



Tradicia Nikolao vespero okazis en Jablonec nN sabate la 8-an de decembro 1979. Partoprenis pli ol cent gesamideanoj ne nur el Jbc, sed ankaŭ el multaj aliaj ĉefaj kluboj kaj denove el GDR kaj Pollando. Estis verdire sukcesa internacia aranĝo kun muziko, donacoj, ŝercludoj kaj tombolo, kies gajnon (350 Kčs) oni donacis al fonduso de solidareco.

Novan propran klubejon ricevis E-klubo en Jablonec nN la 16-an de oktobro 1979 en aparta objekto de Kulturcentro, kiu situas apud la teatro. Solenan inaŭguron partoprenis pli ol 50 gesamideanoj el Jbc kaj proksimajn kluboj kune kun grupeto el Eissen (GDR). Artprogramon preparis Jablonec-a arĉkvarteto.

Sabate la 26-an de aprilo 1980 aranĝos esperantistoj sub aŭspicio de distrikta pakonsilantaro 8-an PRITEMPAN PACMARŜON en Jablonec nN. Oni povos elekti laŭ propraj fortoj kaj spertoj inter distancoj je 15 – 25 kaj 35 km tra bela regiono inter urboj Jablonec - Železný Brod kaj Hodkovice nM. Starto de la marŝo je 8-a horo ĉe urbodomo en Jbc. Partoprenos ankaŭ geamikoj-esperantistoj el GDR kaj Pollando. Ĉiu ricevos diplomon kaj insignon de la marŝo. Sabate vespere okazos en Kulturcentro KaSS Jbc, Jiráskova 7 amika renkontiĝo kun eksterlandaj gastoj. Se vi volas veni jam vendrede, skribu rapide por mendi tranoktadon aŭ en hotelo aŭ en turisma tranoktejo. Se vi kunprenos dormosakon, oni garantias liberan ĉambron, sed nepre skribu. Nian informojn vi trovos jam vendrede 25.4. inter 18 ĝis 21-a horo en Kulturcentro, Jiráskova 7 (ĝi situas inter urbodomo kaj aŭtobusa stacidomo). Detalajn informojn vi povos ricevi de E-klubo, poŝtkesto 190, 46621 Jablonec nN.

Tradiční mikulášský večer byl uspořádán v Jablonci nN v sobotu 8. prosince 1979. Účastnilo se více než sto samideánů nejen z Jbc, ale také z mnoha jiných českých klubů a znova z DDR a Polska. Bylo to skutečně úspěšné mezinárodní setkání s hudbou, tancem, žerty a tombolou, jejíž výtěžek (350 Kčs) byl věnován na fond solidarity.

Novou vlastní klubovnu dostal E-klub v Jablonci nN 16. října 1979 ve zvláštním objektu Kulturního střediska, které je vedle divadla. Slavnostního zahájení zúčastnilo se více než 50 samideánů z Jablonce a okolních klubů společně se skupinkou z Míšně (NDR). Umělecký program připravilo jablonecké smyčcové kvarteto.

V sobotu 26. dubna 1980 uspořádají esperantisté pod záštitou Okresní mírové rady 8. JARNÍ MÍROVÝ POCHOD. Podle vlastních sil a zkušeností je možno volit 15, 25 a 35 km krásnou krajinou mezi městy Jablonec nN, Železný Brod a Hodkovice nad Mohelkou. Start pochodu je v 8 hodin u radnice v Jablonci. Účastní se také přátelé esperantisté z Německé demokratické republiky a Polska. Každý dostane diplom a odznak pochodu. V sobotu večer bude uspořádáno v Kulturním středisku KaSS, Jiráskova 7 přátelské setkání se zahraničními hosty. Chcete-li přijet už v pátek, rychle napište, aby byl objednan nocleh v hotelu nebo turist. ubytovně. Vezmete-li si spací pytel, bude Vám prostor zajistěn, avšak určitě napište. Informační středisko najdete již v pátek 25. IV. mezi 18. a 21. hodinou v Kulturním středisku, Jiráskova 7 (najdete je mezi radnicí a autobusovým nádražím. Detailní informace dodá E-klub, poštovní schránka 190, 46621 Jablonec nN.

Apartajn premiojn oni preparas ankaŭ por la plej juna, plej aĝa kaj plej malproksima loĝanta partoprenanto, same kiel por la plej multnombraj grupoj – kluboj, lernejoj, uzinoj ktp.

Atentu! La marŝon povos partopreni ne nur esperantistoj sed ĉiuj amikoj de naturo, turistoj, junularo kaj infanoj ...

Korespondan kurson finstudis:

Křikáková Marie, Netolice 32, 26723  
Lochovice

Ni kore bondeziras al ili kaj esperas, ke la praktika uzo de Esperanto alportos al ili multajn agrablajn trovivaĵojn.

Dua eldono de Slovaka Antologio (34 Kčs) mendebla en ĉiu librovendejo kaj Slovaka pedagogia eldonejo sub la mendo-numero 9-12-058. Ĝi estas tre serĉata donaco por eksterlandaj leteramikoj!

Matematika enigmo: (originalaĵo:)

Matematikisto meditis pri sia aĝo kaj pri aĝo de siaj tri filoj kaj rimarkis, ke se li multiplikas iliajn aĝojn, aperas nunjara jarkalkulo kaj se li sumigas ilin, li ricevas sian aĝon. La aĝo de la plej maljuna filo konsistas el egalaj paraj ciferoj. La aĝo de la meza filo estas malpara kaj havas la saman diferencon de ciferoj, kiel estas la aĝo de la plej maljuna filo havas la sumon de ciferoj. Kiel aĝa estas fakte la patro kaj kiel la filoj? (La solvo serĉu en tiu ĉi numero). Sendis J. Šikl, Most. Dankon!

Skribas la leganto:

„E-on oni povas uzi kiel intergradon por komputera traduko scienca kaj teknika. Poste unu programo (ekz. ĉeĥa-E-a kaj kontraŭe) ebligis tradukojn el kaj en aliajn lingvojn, al kiu sufiĉus ankaŭ unu programo. Tiel por kvarlingva traduko oni ŝparus ok programojn, por deklingva dek programojn. Tio estas la diferenco en la kvanto; la diferencon en la kvalito oni ne povas taksi. Dr K.Janoušek, Prago.

Zvláštní ceny jsou připraveny také pro nejmladšího, nejstaršího a účastníka z nejvzdálenějšího bydliště, stejně jako pro nejpočetnější skupiny z klubů, škol, závodů apod.

Pozor! Pochodu se mohou účastnit nejen esperantisté, ale všichni přátelé přírody, turisté, mládež a děti.

Noví absolventi koresp.kursu:

Sedlák Josef, 1912, 40001 Ústí nL,  
Sládkova 2

Srdečně gratulujeme absolventům a doufáme, že praktické užití esperanta přinese jim mnoho příjemných zážitků!

Druhé vydání Slovenské Antologie (34 Kčs) lze objednat v každém knihkupectví a u Slovenského pedag.nakladatelství pod obj.č. 9-12-058. Je velmi hledaným dárkem pro zahraniční dopisovatele!

Matematická hádanka: (původní:)

Matematik uvažoval o svém věku a o věku svých tří synů a zpozoroval, že jestliže vynásobí jejich věk, vyjde mu letošní letopočet, a jestliže je sečte, dostane svůj věk. Věk jeho nejstaršího syna sestává ze dvou stejných sudých čísel. Věk středního syna je lichý a má stejný rozdíl čísel, jako má věk nejstaršího součet cifer. Kolik je vlastně otcovi a kolik synům? (vyluštění hledejte v tomto čísle). J.Šikl, Most, děkujeme.

Píše čtenář:

„E-a bylo by možno použít jako mezistupně computerového překladu vědeckého a technického. Potom jeden program (na př. Česko-esperantský a opačně) umožnil by překlad z a do jiných jazyků, pro které by stačil také jeden program. Tak pro čtyřjazyčný překlad uspořily by se 8 programů, pro 10-jazyčný deset programů. To je rozdíl v množství; rozdíl v kvalitě nelze vyčíslit.“ Dr Květoslav Janoušek, Praha-Michle.

EKZERCU TRADUKON por la ĉefo (ŝefa). Charles Bernard.

Jacques forviŝis sian ŝvititan (zpcené čelo) frunton. Li havis grandajn zorgojn. Lia ĉefo solenos post du tagoj dudek kvin jarojn de sia laboro en ministerio kaj Jacques devas okaze tiu solena (slavnostního) tago doni al li iun donaceton. Turnante siajn poŝojn kiel ajn (jakkoliv) li volis, li kolektis ne pli ol kvindek frankojn. Li sciis, ke por tia ridinda (směšnou) sumo li aĉetos nenion grandan, tamen li kuraĝe eniris la unuan vendejon de antikvaĵoj. La posedanto ĵuste (právě) diskutis kun iu: „Aŭdu Pierre, eĉ se vi estus trifoje mia parenco, kredit (na úvěr) mi povas doni al vi nenion.“

Jacques komencis zorgeme studi la prezindikojn (cenovky) de iuj objektoj en vitrinoj kaj sur pupitroj (pultech). La vendisto preparis amason (množství) da belegaj objektoj, sed laŭ la prezoj ektorniĝus (zatočila by se) la kapo eĉ al la pli riĉa homo. Jacques volis jam foriri, kiam li subite (náhle) ekvidis en angulo amaseton (hromádku) de vazfragmentoj.

„Tio estis je parada objekteto,“ ekĝemis (vzdychl) la antikvaĵisto. „Aĉa (zpropadená) kato faligis ĝin teren (na zem), kaj el la altvalora vazo el la dinastio Mi...“

„Kiom kostus tiuj vazfragmentoj?“ ĉesigis lian parolon Jacques.

„Por kvardek frankoj mi pakos ilin por vi.“

„Bone. Ĉi tie vi havas kvindek frankojn. Paku ilin en la skatolon kaj sendu al tiu ĉi adreso.“

„Vi povas vidi min.“

Jacques eliris el la vendejo kaj pro ĝojo frotis (mnul) siajn manojn. La ĉefo pensu, ke li ne bedaŭris oferi la monon. Memkompreneble li ne kulpas, ke survoje la vazo rompiĝis.

Morgaŭ dum la solenaĵo, kiam la ĉefo malpakis (rozbalil) la donaceton, Jacques rigidiĝis (ztuhl). Ĉiu vazfragmento estis zorgeme pakita en apartan paperon.

Esperantigis: -JH-

Kiu en la koro amon havas ...

Kiu en la koro amon havas,  
tiu al la homoj ĝojon donas.  
Kiu koron jen malplenan havas,  
tiu ĉiujn nur koleron donas.  
Jes, nur tion, kion oni donas,  
do profunde en la koro havas.  
Vere, ĉiu ja nur tion havas,  
kion ame al la homoj donas.

Kto lásku v srdci má ...

Kto lásku v srdci má,  
ten aj ľuďom radosť dá.  
Kto prázdne srdce má,  
všetkým všade len zlosť dá.  
Len to, čo ľuďom dá,  
v *hl'bke* svojho *srdca* má.  
Vlastne každý len to má,  
čo láskou pre ľudstvo dá.

Sendis Vavrinec Bodenlos, Košice

Eduard Tadeusz Wojtakowski, ul. Ulanowskego 24a, Pl 53-144 Wroclaw prilaboras bibliografion pri enhavo de esp. gazetoj. Li sendos al vi liston da ŝanĝeblaj esperantaĵoj.

25/TV LIAZ-02-KP

50-jara datreveno de la esperantista rondeto en Mnich. Hradiště.  
50-leté výročí esperantského kroužku v Mnichově Hradišti.

Ĉiokaze aranĝos nia rondeto  
renkontiĝon  
en la tagoj 16-18. an de majo

Celo: paroligo de komencantoj, precipe de frekventantoj de korespondaj kursoj kaj socia interkonatiĝo. - Kunvenejo: ĉambroj de la kultura klubo sur la placo. - Loĝado: simpla tranoktejo de la sukerfabriko kun varma akvo kaj duŝo (14 Kčs). - Manĝado: en hotelo „Ĉe la stacidomo“. Matenmanĝo 6 Kčs, tagmanĝo 12.- Kčs, minuta vespermanĝo 21 Kčs.

Aliĝkoto: 10 Kčs.

Programo: Vendrede 20h: Interkonatiĝa vespero kun kantado de esp.kantoj.- Sabate: Antaŭtagmeze: Malfermo. Informoj pri esp. aktualaĵoj. Komencantoj: 3 instruhoroj de konversacio laŭ Ĉe-metodo. Progresintoj: Grupa konversacio kun lektoroj. - Posttagmeze: Aŭtobusa ekskurso tra Ĉeĥa paradizo (15 Kčs-38 personoj) – junularo piede. - Vespere: Dulingva prelego de nia membro Karel Gleisner pri ĉiaŭtuna vojaĝo al Japanio (vizite ĉeesperantistoj). Arta programo: versimile Eva Seemanová, aktorino de la teatro Viola, Prago.

Dimanĉe: Antaŭtagmeze: Instrua kursosame kiel sabate. - Posttagmeze: ferma taksado. Kuna vizito de la muzeo de la nacia heroo Jan Šverma, kaj de la kastelo. Disiro

Pro limigita eblo de la loĝado kaj manĝado aliĝa limdato 80-04-15! Skribpetu tuj la aliĝilon nur al MUDr Josef Hradil, 29501 Mnichovo Hradiště č. 718

Sen antaŭpago ni ne povas garantii servojn. Familianoj kaj amikoj bonvenigataj. Rekta aŭtobuso el Prago, Ml. Boleslav, Kolín, Ĉ. Lípa, Hradec Králové. Rapidvagonara haltejo trako Prago-Turnov, (-Liberec, -Pardubice). Ekspozicio de esp. presaro. Tombolo. Insignoj.

Při této příležitosti uspořádáme  
setkání  
ve dnech 16-18. května 1980

Účel: „Rozmluvení“ začátečníků, zejména frekventantů písemných kursů a společenské seznámení. - Místo: místnosti kulturního klubu na náměstí. Ubytování: jednoduché v ubytovně cukrovaru s teplou vodou a sprchou (14 Kčs). Stravování v hotelu „U nádraží“. Snídaně 6 Kčs, oběd 12 Kčs, večeře minutka 21 Kčs.

Přihlašovací poplatek 10 Kčs.

Program: Pátek 20 h. seznamovací večer se zpěvem esp. písní. - Sobota: Dopoledne: Zahájení. Informace o esperantských aktualitách. Začátečníci: 3 vyučovací hodiny konversace podle

Ĉe-metody. Pokročilí: skupinová konversace s lektory. Odpoledne: Autobusový výlet Českým rájem (15 Kčs–38 osob), mládež pěšky. - Večer: Dvojazyčná přednáška našeho mladého člena Karla Gleisnera o podzimní cestě do Japonska (návštěvou u esperantistů). Umělecký program: pravděpodobně Eva Seemanová, herečka divadla Viola Praha. Neděle: dopoledne vyučovací program jako v sobotu. - Odpoledne: Závěrečné hodnocení. Společná návštěva muzea národního hrdiny Jana Švermy a zámku. Rozchod.

Vzhledem k omezené možnosti ubytování a stravování lhůta přihlášky 15.IV.1980. Pište hned o přihlášku jen na adresu MUDr Josef Hradil, 29501 Mnichovo Hradiště č. 718

Bez zaplacení předem nemůžeme zajistit služby. Rodinní příslušníci a přátelé vítáni! Přímý autobus z Prahy, Ml. Boleslavě, Kolína, Ĉ. Lípy, Hradce Králové. Zastávka rychlíku na trati Praha-Turnov

(-Liberec,-Pardubice). Výstavka esp. tisku. Tombola. Odznaky.

KORESPONDI DEZIRAS:

(mallongiloj: bk = bildkartoj, ĉl = ĉiu lando, ĉt = ĉiu temo, d = dziras, f = fraŭlo, f-ino = fraŭlino, ft = fotografajtoj, gd = gramodiskoj, iŝ = interŝanĝas, its = intersiĝas, j = jaroj, kol = kolektas, kor = korespondi, lern = lernanto, lern-ino = lernantino, l = leteroj, m = muziko, pm = poŝtmarko, s-ro = sinjoro, s-ino = sinjorino, tm = tutmonde).

Kabala Jan.Mickiewicza 18, PL-97-300 Piotrków Trybunalski, Pollando, fervora pola esperantisto korespondus pri E-aĵoj, E-historio, movado, itŝ librojn, *bultenojn*, gazetojn. *Kol* bildojn pri nemodernaj pentraĵoj, skulptaĵoj, bk-ojn.

Kornelia Bilous-Nagy, Intr.Garofitei 1/18, Jud.Harghita, R-4150 Odorhei Secuiesc, Rumanio, 46j profesorino de gimnastiko, E-kursgvidanto dez kor tm pri edukaj temoj (instr. Kursgvidado).

Ĉu viŝatus havi korean korespondanton? Juna, maljuna, vira, virina, studenta, oficista, komercista – nur indiku vian preferon. Korea-Esperanto-Asocio, C.P.O.Kesto 4528, SEULO, Korea Respubliko.

P.Tenorio Vaz, Caixa Postol 82, Br-50000 Recife-Pe, Brazilo, 22-j, brazilano, d kor kun junulinoj pri bk, pm, fotoj.

Liljana Ivanova, Pk 116, 5000 Vel. Tarnovo, Bulg, 36-j juristino d kor kun ĉl, its pri reciproka gastigado, E-mateialoj

Raili Marttinen, Valtatie 77 A 7, SF-90500 Oulu 50, Finnlando, oficistino, 48j, serĉas leteramikon.

Baross Rezső, H-1136 Budapest XIII, Balzac, u.11, Hungario, kun geamikoj deziras establi belartan fakgrupon. Its pri artoteorio, ĉt, persona renkontiĝo.

27 gekomencantoj inter 13 kaj 34 jaroj deziras kor pri ĉt. Kursgvidanto: Ants Mikk, str. Kaŭge 30-35, SU-202900 Viljandi, SU.

Multajn diversaĝajn gekorespondantojn por siaj multaj E-kursoj (14-40j) bezonas F. *Navorro*, Calixto II/36, Valencia 8, hispanio.

Sveda oficisto Jan Vedevik, Poste restante, S-40101 Göteborg 1, 60j, kor kun esperantistinoj pri ĉt.

Entomologia grupo d kontakti al similaj eksterlandaj grupoj por fake kunlabori. Günter Walz, Fehrbelliner Str 38, 195 Neuruppin, GDR

Gudrun Manns, Fr. Engels Str 8, 172 Ludwigsfelde, GDR 30j farmaciisto d kor precipe pri arto kaj literaturo.

Kocar Sergej, 350049 Krasnodar, ul.Gagarina 145 kv 11, inĝeniero 26j kol F-literaturon gd, insignojn d kor pri poezio

Gast-instruistino po E-studsemajno Enlanda *vojaĝparto* kaj2-semajna *vivtenado* senkostaj. Internacia studenta studcentro, Kompatie 5, SF-17300 Vääksy, Finnlando.

Renate Stöhe, 59 Eisenach, Rosenstr 6 GDR, sekretariino d kor

Adam Gorski, 56-400 Olešnica, ul. 15-go Grudnia 31m3, woj.Wroclaw, Pollando, 22j instruisto d kor tm pri literaturo, moderna m, sporto, turismo, kino, teatro, kol pm, bk

44-jara instruisto Zlatko Stojanov, ul. „Roza“ bl.20/2G 9010 Varna, Bulgario, d kor pri literaturo, historio, geografio, , turismo.

Vasil Lazarov Avramov, Tolbuĥin-105, vh A, ap.4, Vraca, Bulgario d kor kun E-istoj 40-50j.

Binka Ŝiškova, 7004 Ruse, ul.Pliska, C1.Ĉerven, vh.D,pk.19,19 j d kor tm pri ĉt.

Karoly Brinza, Pupinova 29YU-24000 Subotica – d k pri historio, geografio, literaturo.

Behouz KVEN, P.O.101, KHOY, Irano, 17-1 iranaro serĉas amikojn en la tm.  
Hastings Esp.Klubo – sendas bondezirojn al amikoj en la t.m., bonvenos gratulojn okaze ĝia 75-jara datreveno. N.Clausen, 284 Old London Rd, Hastings, Britanio.  
Rosa Aukstikalniene, U.Janoni 27, SU-235250, Pasvalys, Litovio, 18-j f-ino, d kor tm, ŝatas bestojn precipe hundojn, d ricevi bk pri hundaj rasoj precipe.  
Geknaboj 11-j d itŝ bk tm. Gelnantoj Instituto Rosmini, Via G.B. Piazzetta, I-20139 Milano  
Grupo Esperant-ista, Barrencealle Barena 7, Bilbao 5, Hispanio, 28 E-gelnantoj, precipe studentoj d kor tm pri ĉt 18-30j.  
Letervesperon Organizas M Abbas, Berkel str 5, 9725 GT Groningen, Nederlando kaj petas poŝtaĵojn. Respondo al ĉiuj.  
Jana Ivanovna, Pk 116, 5000 Vel.Tarnovo, Bulgario, 36-juristino its pri reciproka gastigado, E-materialoj.  
Ok gelnantoj, komencantoj d kor tm. S-ino Grela, 16 Rue de Colino B-4840 Welkenraedt, Belgio.  
Nikolaj Bojaĝiev, Str.G.Georgiev 3, Rakitovo, Pazarĝik, Bulgario, 20j d kor pri muziko, belarto, filmoj.  
Hosein Meyari, p/a Dorfeŝan, St.Bahman 6, Karaj-Meserak, Irano, 19j d kor pri arto, vojaĝoj, sporto kun tm.  
Sarvae Rohani, Box 248, *Science* College, Asrar Street. Meŝed, Irano, f-ino, d kor tm.  
Ateleh Khanlow, Khomaini Str. Bank Omran, Tabriz, Irano, d kor tm pri libroj, gazetoj.  
Marko Truszkowski, Ul. Gabynska 39, PL 05-500 Gostynin, Pollando 18 jarulo, d kor tm pri ĉt.  
Inocencio Chico, Apartado 13041, Madrid, Hispanio, 40j multlingvulo korespondus kun tutmondaj virinoj  
Stefka Sestrimiska, Str.Dunav 4, Rakitovo, Parazĝik, 16-jarulino d kor kun tm  
Valentin Ovĉinnikov, pr.Lunaĉarskij 39/I kv 164, SU-194291 Leningrad, 40-j, Inĝeniero d leteramikojn tm  
Waldemar Kleca, 19 j studento, 42-450 Lazy, ul. Brzozowa 14, PL d kor pri moderna m, sporto, filmoj  
Musak Krysztof, 37-722 Wyszatyce 38, woj.Przemysl, d kor pri literaturo, sporto, kol bk, pm.  
Elzbieta Filozof, 19-j jarulino, 41-200 Sosnowiec, ul. Dekerta 14 m.24 PL d kor kun gejunuloj  
Knabinoj-komencantinoj 12-18j d kor. Bonbolu skribi al Cvetanka Tubic, Borisa Kidriĉa 13/III-11, Ŝid, Jugoslavio  
Waldemar Sasior, 50-205 Wroclaw, Str Cybulski 26/13 Pollando, 30j laboristo, d kor tm pri literaturo, kino m.  
Hanna k Stanislaw Mach, 66-432 Baczyna 25 PL, juna geedzparo (dentistino+teknikisto) deziras kor tm  
Hans Vastag, R-1953-Jimbolice, R-1953 25 j folologia studento d kor itŝ aŭ poŝtmarkoj kontraŭ esperantaj libroj  
Laima Bieliauskaite, 234365 Stakliškes, Prienu Raj., Litvio SU 17 junulino d kor pri moderna m, kol pm, bk  
Alla Sila tjeva, do vstrebovania, 450025 Ufa-25, SU, instruistino d kor pri literaturo, sporto, m  
Koresponda servo de Germana Esperanto Junularo: Christof Roether, Carlo Mierendorf Str 73, D-6100 Darmstadt-Eberstadt, FRG  
Karlo Rowe, 69 Longley Lane, Almondbury, HUDDRSFIELD, W-Yorkshire, HD 4 d kor pri ĉt kun tm

Chrezkov Andreo, str.D.Bednogo 126-47, 153013 Ivanovo 13, lern de 10-a klaso en speciala anglalingva lernejo; iŝ pri fremdaj *lingvoj*, E-kantoj, sporto. USSR

Hiroŝi Inoue, 39-25, 2 Chome, Higaŝi, Cuenĵi, Ĉohu, Tokyo, Japanio, itŝ pri ĉt

Rivkina Olga, str.L.Kumaĉa 2-18, 153021 Ivanovo-21, studentino de biologia-kemia fakultato, its pri kulturo, moroj kaj kutimoj. USSR.

Jong-hyuJeong, Kyoto International Student House, 10, Shogein, Higashi machi, Sakyo-ku Kyofu 600 pri ĉt

Kruĉovskaja Lilia, str.Kuznecova 48a-23, 153003 Ivanovo3–SU

21j, instruistino de muziko, its pri literaturo, poezio, dancmuziko S-ino Hunie Nakanishi, 4-10-24,

Hiroshima-city 734, Japanio its pri ĉt

Rogozina Irina, str.5, Pervomajskaja 19-2, 153022 Ivanovo-22-SU lernantino de 1a 8-a klaso, its pri m, historio, literaturo

Noriya Ensumi, Oomoto, Mameoka, Kyoto-fu, Japanio its pri ĉt

Fofanova Nataŝa, str.Arsenija25-50, 153001 Ivanovo-1, Sovetunio stud-ino de la kemia instituto, its pri danco, literaturo, fotoj de kinoaktoroj.Sasaki Takamara, 157, Setagaya-ku, Seiĝo 4-9-15, Tokio, Japanio ĉt

Strelkova Svetlana kaj Solovjova Galina, str. Arsenija 25-77, 153001 Ivanovo 1, stud-inoj de la kemia instituto, its pri E-movado, stud vivo en aliaj landoj, m

Matubara-Kotohiko, Tembori, Kamisidami, Mariyama Aiciken, japanio its pri ĉt

Szika Ferenc Csalogany u.45, H-3200 Gyöngyös, Hungario, 36j, teknikisto pri mekaniko.

Kyoohei, Nakazima, 725 Simo-Ongata, Hatioozi-si, Tokyo-to, Japanio pri ĉt

Ladislao Nemeth, Káptalandomb 7, H-9021 Györ, Hungario, 23-j altlerneja stud, tre granda intereso pri gramdiskoj.

xmxxmxxmxx

xmxxmxxmxx

xmxxmxx

x

Esperantský kroužek

Klubu pracujících

29501 Mnichovo Hradiště

19/TV LIAZ-02-KP